

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street 21 Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

Thursday July 21 1977 89 28 Page

報費價目表

全年	四十二元
半年	二十一元
季	十一元
月	三元五角
零售	每份一毛五

（歲次丁巳年 六月大 初六日）
（本報地址：溫哥華東一街二一號）
（電話：六八五八九四一）
（廣告刊例：見本報廣告部）

年七〇九一於創肇者導先之報日華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

北京今晨貼出最新人字報宣佈 江青等四人幫 已被革除黨籍

（北京路透電）北京今晨新張貼之大字報宣佈，四人幫已被革除黨籍。該大字報指責四人幫在黨內搞獨立，搞分裂，搞破壞，搞篡權，搞奪權，搞陰謀，搞叛變，搞叛國，搞叛黨，搞叛人民，搞叛社會，搞叛祖國，搞叛世界。四人幫已被革除黨籍，其黨籍由中央組織部宣佈。四人幫已被革除黨籍，其黨籍由中央組織部宣佈。四人幫已被革除黨籍，其黨籍由中央組織部宣佈。

安理會已正式推薦 使越南加入聯合國

（聯合國安理會電）聯合國安理會今日正式推薦越南加入聯合國。此項建議案係由安理會主席國美國提出，並獲得安理會其他四國之支持。安理會將於下月召開會議，討論此項建議案。越南政府對此表示歡迎，並表示將積極配合聯合國之工作。

勞工羣衆示威遊行 在奧芬戲院大門口抗議撤換福利局

（綜合溫哥華電）溫哥華勞工羣衆今日在奧芬戲院大門口舉行示威遊行，抗議撤換福利局。示威者表示，福利局之撤換將損害勞工之利益，並要求政府撤回此項決定。示威遊行在和平氣氛中進行，未發生任何衝突。

致全加洪人公開信 論洪門統一問題

（溫哥華電）洪門統一問題，近日在洪門內部引起廣泛討論。洪門統一問題之解決，對於洪門之發展至關重要。洪門統一問題之解決，對於洪門之發展至關重要。洪門統一問題之解決，對於洪門之發展至關重要。

減遞年年已民移加來 前不望觀方一門關方一

（渥太華電）來加移民人數，一九七六年已開始減少。據統計，一九七六年來加移民人數為四萬九千四百九十九人，較一九七五年減少百分之五。移民人數之減少，主要是由於經濟因素所致。政府表示，將繼續關注移民問題，並採取措施以促進經濟發展。

泰東邊境今晨大戰 （曼谷電）泰國與緬甸邊境，今日晨發生大戰。泰國軍隊與緬甸軍隊在邊境地區發生激烈交火，造成雙方人員傷亡。泰國政府表示，將採取必要措施，以維護國家領土完整。緬甸政府亦表示，將採取必要措施，以維護國家領土完整。

美莊士頓暴雨成災 （莊士頓電）賓州之莊士頓市，因暴雨成災。暴雨導致多處房屋倒塌，道路被淹，交通中斷。當地政府已發出緊急疏散令，並呼籲居民留在室內，以避險情。救援人員正在全力搶救受災人員及財產。

黑、與英均憤怒 （倫敦電）英國與南非，因南非之種族歧視政策，均表示憤怒。英國政府表示，將採取必要措施，以維護國際人權。南非政府亦表示，將採取必要措施，以維護國家領土完整。種族歧視問題已成為國際社會關注之焦點。

中國科技發展 （特訊）現任中國科學院院長錢學森，今日在科學院發表講話，強調中國科技發展之重要性。錢院長表示，中國將加大對科技之投入，並加強與國際社會之合作。中國科技發展之重要性，已成為中國政府之首要任務。

蘇聯武官問課離加 （渥太華電）蘇聯武官，因與加拿大政府發生爭執，已離開加拿大。蘇聯武官表示，將向蘇聯政府報告此事。加拿大政府表示，將採取必要措施，以維護國家領土完整。蘇聯武官問課離加，已成為國際社會關注之焦點。

古壁統計多王獨立 （滿地可電）滿地可古壁，近日發現多處獨立王國之遺跡。古壁之發現，對於研究古壁之歷史具有重要意義。古壁之發現，對於研究古壁之歷史具有重要意義。古壁之發現，對於研究古壁之歷史具有重要意義。

八月杪來雲進行友誼賽 中國少年排球訪加

（本報訊）中華人民共和國國家排球協會，將於八月杪來加進行友誼賽。中國少年排球隊將於八月杪來加進行友誼賽。中國少年排球隊將於八月杪來加進行友誼賽。中國少年排球隊將於八月杪來加進行友誼賽。

渡船島雙屍案續 雲當商獻花紅兩萬

（本報綜合消息）據溫哥華新聞及省報報導，渡船島雙屍案之調查仍在進行中。雲當商已獻花紅兩萬，以表哀悼。渡船島雙屍案之調查仍在進行中。雲當商已獻花紅兩萬，以表哀悼。渡船島雙屍案之調查仍在進行中。

神秘客指紋被證實 （溫哥華電）神秘客指紋，近日已被證實。神秘客指紋之證實，對於調查此案具有重要意義。神秘客指紋之證實，對於調查此案具有重要意義。神秘客指紋之證實，對於調查此案具有重要意義。

科學專家受到尊敬 （溫哥華電）科學專家，近日受到社會之尊敬。科學專家之尊敬，對於科學事業之發展具有重要意義。科學專家之尊敬，對於科學事業之發展具有重要意義。科學專家之尊敬，對於科學事業之發展具有重要意義。

交通廳長女婿辭職 （多倫多電）交通廳長之女婿，因與交通廳長發生爭執，已辭職。交通廳長之女婿辭職，已成為國際社會關注之焦點。交通廳長之女婿辭職，已成為國際社會關注之焦點。交通廳長之女婿辭職，已成為國際社會關注之焦點。

劉伶客多酒房利厚 （溫哥華電）劉伶客多酒房，近日獲利甚厚。劉伶客多酒房之獲利，對於酒房之發展具有重要意義。劉伶客多酒房之獲利，對於酒房之發展具有重要意義。劉伶客多酒房之獲利，對於酒房之發展具有重要意義。



特稿

中國禁區——新疆見聞

新疆原是軍事禁區，現首次開放，這是法新社記者訪問報導……

公路沿線，設有特別的軍車修理廠和服務站。某些軍事活動可以經常看到，如一組組配備着山坡武器和戰術電話的士兵往來活動。

但是，由於地理條件，許多地方都是遼闊的沙漠或石灘，因此，新疆的防守是不容易的，中國官員在北京私下告訴記者，敵人在這地區展開軍事攻勢時，將會難以控制下來，真正的防線要拉後，部署在國家內陸地區。

到訪的記者獲准沿公路巡迴整個烏魯木齊，行程長達一千公里，但是，新疆維吾爾自治區還有非常遼闊的地方仍然未開放。

在第一次這樣的旅行中，記者乘車南行，越過火熱的塔里木沙漠盆地，一直去中國進行核子試驗的羅布泊的二百五十公里範圍內及維布泊用鹽砌成的平房。

在某些地方，訪客不得拍攝照片或影片，大概是因為一些軍事設施或通訊中心在遠距離仍清晰可見。

山嶺關口是進入山石嶺嶺的沙漠的唯一通道，沙漠是一塊盆地，比水平線低一百五十公尺，沙漠中央是吐魯番綠洲，這裏過去是絲綢之路的停駐地點。

入到關口，在一座堡壘遺跡附近，可以看到一些軍營，這座堡壘，幾百年前保護着其戰略性的大番鎮（譯音）關口。

新疆佔中國領土六分之一，但只有百分之十的中國人口居住在這裏。

新疆有人口八百萬至一千萬，漢族人現在佔百分之四十，其餘大部份是維吾爾族和哈薩克族人，他們都保留着他們的語言，仍然保留着他們的傳統習俗和風俗。

「下」

本報創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

本館創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

本館電話：254-2821 李榮電話：255-8614

比高建築有限公司

PECO CONSTRUCTION LTD.

本公司除代客建造自選圖則洋房外 (Custom Built Home)，現建有新屋出售：

26街近乃磨1275平方尺 八萬二千五百元

65街近乃磨1207平方尺 七萬八千九百元

Richmond 1800平方尺 六萬九千五百元

內設有閉路吸塵機，對話機，玻璃鏡相門，主人房有浴室，土庫完成，歡迎參觀。

另有一畝大地，可建房屋一間，將來可分兩棟，地價四萬八千五百元，連四大睡房，售九萬八千九百元

地址：200-6055 No. 3 Rd. Richmond, B.C.

電話：278-7821

晚上電話：274-6068 • 274-6349

樓上全層出租

四睡房廳廚廁合大家庭六街東近街另片打東街唐人街有雙房出租請電876-4740 林洽

高價收購

香港全幢樓宇或吉地

及香港政府發給之換地權證 (LETTER B)

- * 以最高價錢收購，歡迎比較。
- * 免費估價。敝公司可以最短時間將閣下在香港的物業價錢呈上。
- * 交易與否全部服務免費。
- * 可在美加任何地方現金交易。毋須遠赴香港省時省費。

隨着目前香港的經濟繁榮

現在是您出售香港物業的最佳機會。

歡迎各埠來電查詢費用由本公司支付。

恒基(加拿大)有限公司

3125 Steeles Ave. E., Unit 108, Scarborough, Ont. M1V 5P4

電話：(416) 291-8888

均安號

Quon On Company Limited

438 Main Street Vancouver 4, B.C.

Telephone 681-1025 • 661-2733

代理：輪船及巴士票

代理：郵票及火車票

代理：旅遊及機票

代理：保險及信託

代理：各項商業服務

代理：各項商業服務

代理：各項商業服務

代理：各項商業服務

館儀殯黨市昭

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

本館創設四十餘年經驗豐富

價錢克己服務周到遠近聞名

華友光顧極表歡迎如有接洽

請向李榮

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

某舖生意連實業出賣

某舖每月生意萬餘元如有經營商業者請電：365-2297 下午五時後接洽

工精價廉五時後電話九二九-三二七六與李先生洽商。

本館創設四十餘年經驗豐富

價錢克己服務周到遠近聞名

華友光顧極表歡迎如有接洽

請向李榮

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

餐館生意急賣

離雲地約廿里，地位好，生意好，前途好，銀期短，事主離埠，志在必賣，歡迎任何還價，有意者，請來面議。

地址：Piazza Cafe Plaza Shopping Centre

12039 Dewdney Trunk Rd. Haney B.C.

本館創設四十餘年經驗豐富

價錢克己服務周到遠近聞名

華友光顧極表歡迎如有接洽

請向李榮

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

某舖連實業急賣

九〇六號東三十街，前舖後居，開大門口，近學校。電話八七六九六五七

沙省中西餐館請廚

經驗西餐廚師及唐廚師各一名有意者請下午七時後打電：306-760-0555 彭先生接洽

樓下全層出租

位廿六街東一一一號電話八七六〇二八三

承接搬運

清理垃圾，碼頭搬貨，各種搬運工作，特平搬運電話：253-6517 或 433-7826 杜先生

樓上出租

二房廳及土庫一房一廳各有浴室各有一門出入。電話二五四一三三七

明德託兒所

(特設托兒補助金)

可申請政府津貼或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童。

地址：330 Keefer Ave. Van.

715 Victoria Dr. Van.

報名電話：二五五-四一四

馬氏酒家

榮粵宗正

Mah's Restaurant

6428 Main St., Vancouver B.C.

Tel. 324-7791

香港名廚主理京粵都排

骨鳳城滑魚卷家鄉羊

肉保金牌鹽焗雞

裝飾新雅 特聘港廚

獨具風格 免費送餐

物美價廉

本館創設四十餘年經驗豐富

價錢克己服務周到遠近聞名

華友光顧極表歡迎如有接洽

請向李榮

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

喜士定駕駛學校

國粵英語授課

五年新三睡房，土庫完成，價七萬二千九。

西班牙式全新三睡房，土庫完成。

內外全新土庫完成，屋主割價五萬餘急售。

胡德：437-5295 324-9888

本館創設四十餘年經驗豐富

價錢克己服務周到遠近聞名

華友光顧極表歡迎如有接洽

請向李榮

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-8614

本館電話：254-2821

李榮電話：255-

大漢小語

歡迎硬漢鄧小平

政治奇蹟多變，本非海外報人的書生觀念所能預料，但萬變總有理可備，尤其是「利害」之利，在重視現實利害的世界中，用「利」為中心，以「理」為輔翼，權衡斷事，結果，雖不中亦不遠矣。

鄧小平是中國的革命家，是奇人，也是硬漢，尤其敢於面對中國實際需要而不惜犧牲個人而救民救國救黨的人。觀其近年受命故總理周恩來的遺囑，力主實施四個現代化，決鬥四人幫，真使人「唯斯人也，有斯政也」的激賞，求諸當今有幾？

中國面對野蠻威脅，民生國防均有問題的時代，確實需要鄧小平這樣老經驗，具多方面人事而又如此理智大體的硬漢出來加強中樞的領導。

鄧小平之再復出，對中國是有利無害的，祇對那種非大局的細節人事，或有另一種人式的非佔量，但若能認爲鄧氏因此即被阻難再復出，絕非至理。

我始終肯定鄧小平必將復出，就因重視「至理」的一面。

近而又一再盛傳鄧小平復出，且稱已身兼黨政軍四職，此次似較歷次所傳較實際，且時間中差不多，爲了中國前途，我們歡迎這位硬漢現身政治舞台。

八月廿四日美國前總統福特訪北京爲中美正常關係鋪路；八月一日是中國共產黨建軍五十周年紀念；而中共的「三中全會」，與「十一大」不久均將召開以解決虛懸的政治局勢，調整國家人事，加強法紀，安定內部統一施政；凡此種種，鄧小平這位充滿經驗而又有各方好感的硬漢，如代表中樞主持領導，必然事半功倍。因此，我以爲北京官方不獨可能即將正式宣佈鄧小平再復出，並預聞訪華時亦將由鄧負責折衝尊卑，且稍後鄧氏亦將可能升任總理訪問美國，以完成中美正常關係的大任務。

基於當前國際客觀環境利害的需要，希望我的預期 編者 不會離譜！

水鬼一如老友

在家中整整躺了三天，蒲島才敢出來，這十天來，蒲島總覺得鬼魂在身邊，鬼魂的作祟，是有很大的關係的，他亦慶幸，自己在陰下之時，腦筋仍舊清醒，所動之後及大膽（手旁下同）純熟之後，才適合說散手，因爲工夫未到而說散手，雖然學會了也有用不出的弊，反過來說，如拳經所謂「由純熟而漸識懂動」，「由懂動而漸及神明」，到了神明的階段，其技巧可知矣，又何必斤斤於手足上的交接而成就的散手？

猶記得鄧景先生初到香港的時候，慕名拜訪的都是十年拳術以上的同門，鄧景先生表演擒拿，龍兩手於長袍袖裏，便來客緊執其袖管，無異於雙手受縛了，並着來客力舉其要害，但見他的兩袖略一轉動，來客便彈出丈外，其他不信者，再試之亦如是，衆皆佩服，乃留鄧景先生在港設社授徒。

可見，太極拳並不重視花拳繡腿，而重視的八勁及內勁，練到家的時候，用起來的神化，幾乎使人不能置信的。



太極拳來龍去脈

太極拳練到高明之處，真可達到令人擊者「沾衣即跌」的妙境……

如此，始配合「所謂動中求靜」及「靜中求動」的經旨，是故筆者常勸同門中人兼坐功，培養內勁，然後配合拳的各勁，使用時方能得心應手，這就叫做「進平技矣」了。

（四）技巧：各家拳術皆有散手，太極拳又焉能例外？不過太極拳要在懂動之後及大膽（手旁下同）純熟之後，才適合說散手，因爲工夫未到而說散手，雖然學會了也有用不出的弊，反過來說，如拳經所謂「由純熟而漸識懂動」，「由懂動而漸及神明」，到了神明的階段，其技巧可知矣，又何必斤斤於手足上的交接而成就的散手？



鬼故事

當蒲島總重返船上工作時，天氣十分惡劣，整日陰雲密布，天似乎要壓下來。

往來的乘客不多，蒲島總打起十二個精神來工作，第一天，安然無事，連鬼魂也沒出現。

次日，天氣更是惡劣，凄風苦雨，黑壓壓的天色，令人心頭亦變得沉重，乘船的人，比昨天更少了。

蒲島總即從早渡開始，就發現松本泉的鬼魂在船上，他站在船艙口，到船泊岸時，他沒有下船，形像却自動的消失。

（未完）

太極拳的架式中，藉着八種基本的勁，那就是棚（手旁下同）、捋、擠、按、採、列（手旁下同）、肘、靠。八勁可綜合爲三類：一爲主攻，一爲主守，一再一爲可守可守，變化多端，妙用無窮。

（未完）

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030

大謙小酌
悉從尊便

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 或 684-2839

代理香港
各埠特價
機票即定
即發分期
付欸旅團
按月開出

文華花店
Mandarin Florist
102 East Pender St. (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

本花店
四時花
各種花
花籃花
花圈花
花牌花
花球花
花籃花
花圈花
花牌花
花球花

看過去及將來前途
摸骨手相面相
看風水談財運

溫哥華唐人街打東街八十號二樓（華新書局旁邊樓上）惜觀大相止候教，星期日及假期照常，每日上午十時至七時

司公利庚
GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export - Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES - 687-2651 - 687-2652

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

迎接中國上海舞劇團
訪加演出！
「特舉行盛大酬賓」
凡購國產商品一律九折優待！
歡迎僑胞參觀選購！

新運到大批冰霜鶴鵲
滋陰補腎
唐山雜貨 零沽批發
源源運到 無任歡迎

奇華餅家
KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

承接定製
龍鳳禮餅
中秋月餅
出爐麵包
社團茶會
各式西餅

Hillcrest Plumbing
喜路嘉市水喉店
展業務請貨大平賣！

全埠難得的配件，請到敝店，只以半價出售。

貨真水喉，潔具大平賣，由二十折至七十五折。閣下採購無任歡迎。

地址：二一六號喜士定東街

華人技師 Ken Mah
電話：437-5445
1447 Commercial Dr. 3272 Main St.
Van. 255-8244 Van. 872-5838

經驗專通大小坑渠

喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
238 Keefer St. Vancouver, B.C.
電話：669-4132

溫哥華奇化街二三八號
每週七天營業 歡迎預定酒席

快將營業
重金禮聘香港名廚主理
正宗粵菜 星期美點

一、流侍應 無任歡迎
裝修華麗 招呼週到
撚手小菜 省港風味
大筵小酌 喜慶酬賓

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)
2381喜士定東街溫哥華（近乃磨街）電話 255-2920

七月十九日起公映
古裝武俠動作鉅片
張三獨闖少林王敏雄導演

上官靈鳳 田豐
石峰 王冠雄 領銜主演

同場放映
她，應召女郎之一龍 剛導演
林嘉莉 唐青
焦蛟 龍剛 領銜主演

Top-Value
575 E. Cordo
Phone: 2
均極歡迎

異位假

